



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Industrial Vehicles & Machinery Products Division

11 Laurier St./11, rue Laurier

7B1, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet RELC - DDR	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-185840/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-185840	Date 2018-06-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SHS-634-74903	
File No. - N° de dossier hs634.W8476-185840	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-07-31	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paquin, Benoit	Buyer Id - Id de l'acheteur hs634
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3401 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

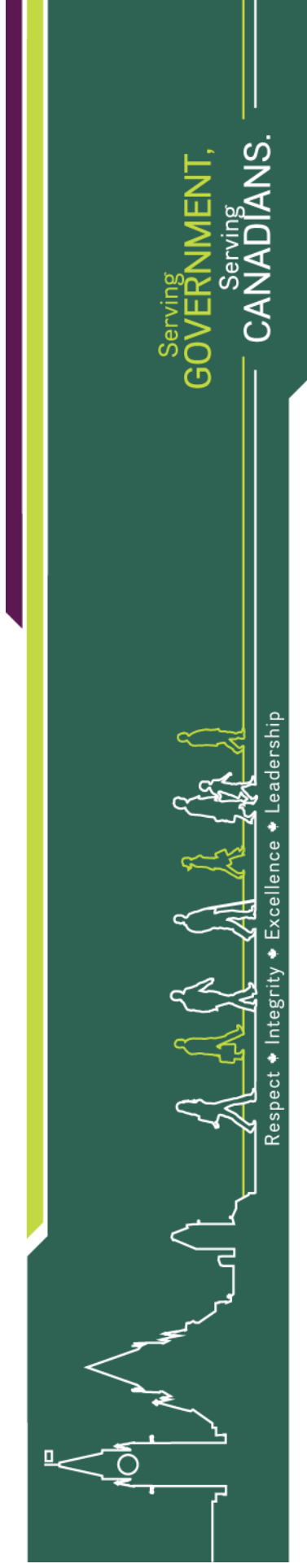
Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 002

Cette modification est effectuée afin de fournir la présentation présentée à la journée de l'industrie le 5 juin 2018.



Journée de l'industrie

Projet de remplacement de l'équipement lourd commun (RELC)

5 juin 2018



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

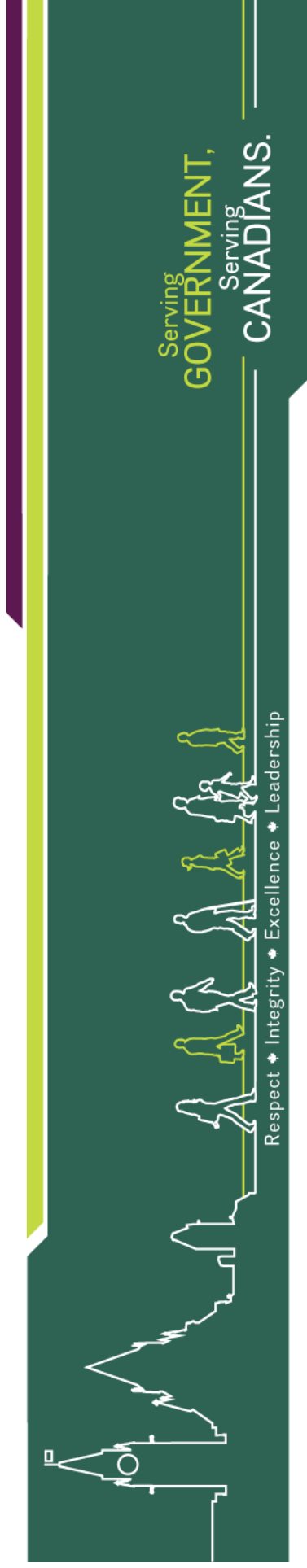
Canada

Agenda

- 0900 – SPAC, Mots d'ouverture
- 0910 – SPAC, Demande de renseignements (DDR)
- 0920 – SPAC, Annexe E – Informations en matière d'approvisionnement
- 0935 – MDN, Annexe A – Exigences techniques
- 1015 – Pause de réseautage
- 1045 – MDN, Annexe B – Exigences pour le maintien en puissance
- 1115 – MDN, Annexe C – Renseignements sur les coûts
- 1120 – ISDE, Annexe D – Politique des retombées industrielles et technologiques

Mots d'ouverture

- Bienvenue
- Sorties d'urgence
- Salles de bain



Journée de l'industrie

Projet de remplacement de l'équipement lourd commun (RELC)

Demande de renseignements

Benoît Paquin, SPAC, Autorité contractante



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

Pour votre information

- Tous les documents présentés aujourd'hui seront publiés sur le site d'Achatsetventes.gc.ca (A&V)
- Si de nouveaux renseignements sont fournis au cours de la journée de l'industrie et des consultations individuelles, ils seront publiés sur A&V
- Mobilisation de l'industrie
 - DDR Phase 1 : Engagement tôt
 - DDR Phase 2 : Ébauche de demande de proposition (DDP)

Calendrier proposé

Jalons en matière d'approvisionnement	Période ciblée / date
Fermeture de la DDR	31 juillet 2018
DDR – Ébauche DDP	Mars 2020
DDP (Publication multiples)	Débutant à l'été 2021
Octroie des contrats/ Approbation des contrats par le CT (au besoin)	Débutant à l'hiver 2021

Objectif

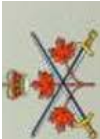
- Élaborer une compréhension commune entre le Canada et l'industrie pour le projet de RELC.
- Fournir de l'information à l'industrie et obtenir sa rétroaction quant à l'approvisionnement, aux exigences, au maintien en puissance, aux coûts et à la politique de retombées industrielles et technologiques (RIT) du projet RELC.

Demande de renseignements (DDR)

- Exception relative à la sécurité nationale pourrait s'appliquer
- DDR Partie 1, Section 1.2 Nature de la DDR
- Le Canada ne remboursera pas aux répondants les frais engagés pour répondre à la présente DDR
- Les répondants doivent indiquer toutes les parties de leurs réponses qu'ils jugent exclusives ou confidentielles
- Partie 5 – Questions à l'industrie

Annexe E – Informations en matière d’approvisionnement

- Politique sur le contenu canadien
- Droits de propriété intellectuelle et licences
- Questions sur les achats écologiques
- Validité des soumissions d’une durée de 12 mois
- Cote de sécurité



Projet Remplacement de l'Équipement Lourd Commun (RELC)

Besoins des
Forces Armées Canadiennes

Présentation de la DR à la Journée de l'Industrie

Juin 2018

Major François Langis – Directeur de Projet



Fournir aux Forces armées canadiennes un équipement de soutien lourd fiable et capable d’être maintenu en puissance pour permettre la génération de capacités déployables et efficaces de creusage et de terrassement ainsi que de manutention de matériel

SURVOL du PROJET



LIVRAISONS:

- Équipement de soutien lourd pour améliorer les capacités de mobilité, de contre-mobilité, de surviabilité et de maintien en puissance des FAC. Composé d'équipement de construction lourd (ECL), d'équipement de manutention (EM) et commerciale sur étagère pour la Force de Reserve (FRes COTS)

CONSIDÉRATIONS DES BESOINS:

ECL:

- Buteur
- Niveleuse
- Excavatrice
- Chargeuse
- Grue
- Compacteur
- Pelle Rétrocaveuse Blindée
- Haute Vitesse
- Remorque surbaissée
- Benne de Déchargement
- Simulateur

Cabines Blindées

EM:

- Chariot élévateur tout terrain léger
- Chariot élévateur tout terrain moyen
- Chariot élévateur tout terrain lourd
- Chariot élévateur tout terrain télescopique
- Chariot tout terrain pour conteneur

FRes sur étagère

- Camion à Benne
- Pelle rétrocaveuse
- Remorque à bascule

ÉTAT DU PROJET:

- **En Analyse des Options**
 - Entré en Définitions- 2018/19
 - Implémentation – 2020/2021
 - Attribution des contrat - 2021
 - Livraison finale - 2025
- FINANCEMENT
 - Valeur totale du projet - \$250-499 M

Parties prenantes des FAC :

- Armée Canadienne (Parrain du projet)
- Aviation Royale Canadienne
- Commandement des opérations interarmées du Canada
- Commandement du Personnel Militaire
- Commandement - Forces d'opérations spéciales du Canada

BESOINS ESSENTIEL DE HAUT NIVEAU




- **Protection**
 - Système de protection blindé pour l'Opérateur
 - Surfaces résistantes aux CBRN
- **Mobilité**
 - Air (CC-177 et/ou CC-130 – dépendant du véhicule)
 - Mer
 - Terre (voie-ferrée, route et tous-terrains)
- **Effets**
 - Capable d'accomplir des tâches du génie et de manutentions du matériel
 - Opérations domestiques et déployées
 - Conditions climatiques extrêmes
 - Carburant standard de l'OTAN
- **Communications**
 - Équipement de construction lourd équipé pour C² mais pas avec
 - Pas de système de communications pour l'équipement pour la Réserve
 - Pas de système de communications pour l'équipement de manutention du matériel
- **Facteurs Humain**
 - Opérateur avec équipement de protection personnel, arme personnel et approvisionnement de combat
 - Protéger l'opérateur des effets climatique
 - Ergonomie
- **Maintien en puissance**
 - Vie utile minimum de 20 ans
 - Contrat de soutien



LIVRABLES (Équipement de Construction Lourd Equipment)


36 buteurs + 6 systèmes blindés de protection de l'opérateur




25 Niveleuses + 6 systèmes blindés de protection de l'opérateur



12 Pelles rétrocaveuses blindées à haute vitesse




25 Excavatrices + 6 systèmes blindés de protection de l'opérateur




30 Chargeuses + 6 systèmes blindés de protection de l'opérateur




14 Grues + 4 systèmes blindés de protection de l'opérateur



17 Compacteurs +4 systèmes blindés de protection de l'opérateur

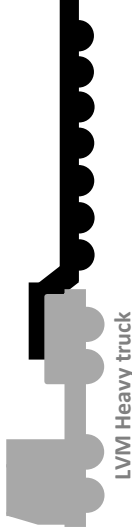


40 Module de Benne



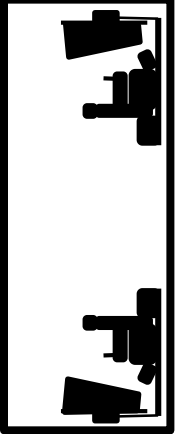
LVM Heavy Truck

8 Remorques surbaissées



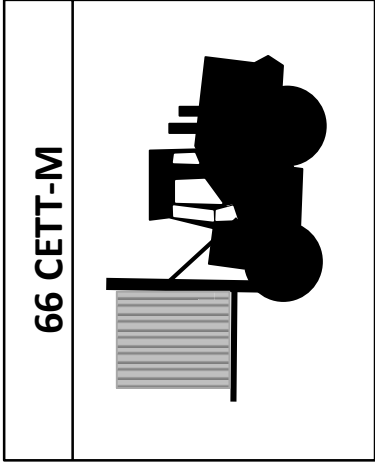
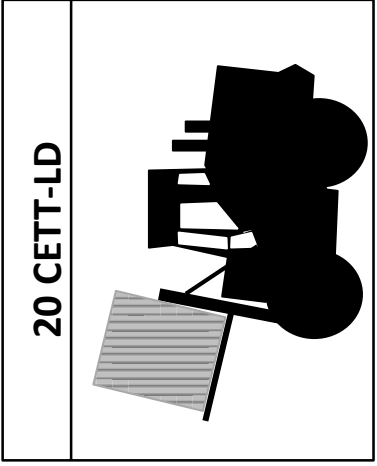
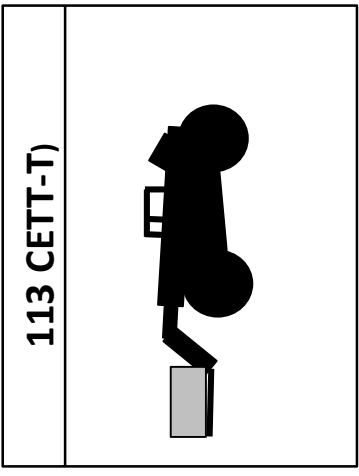
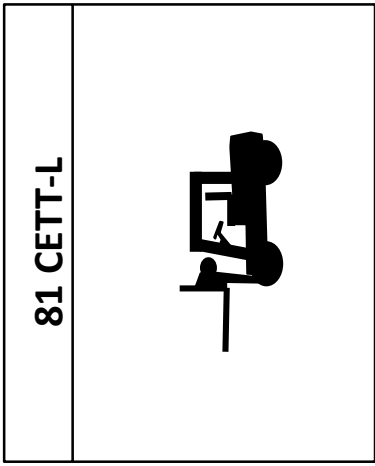
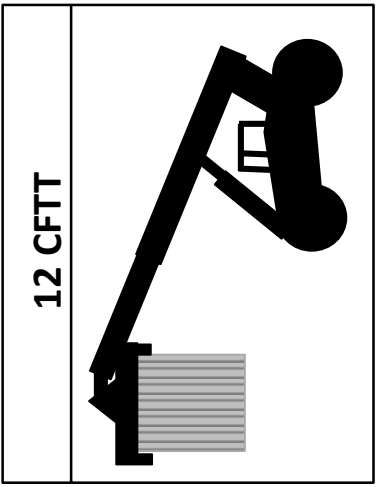
LVM Heavy truck

8 Systèmes de simulation



Images Représentatives

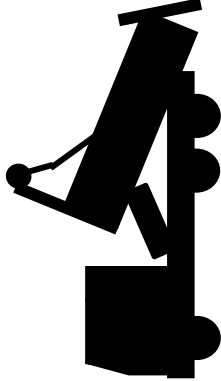
LIVRABLES (Équipement de Manutention du Matériel)

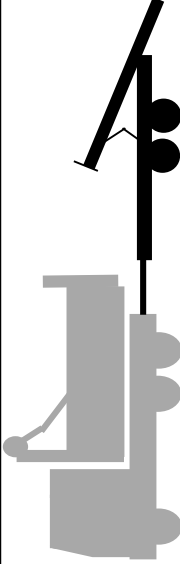


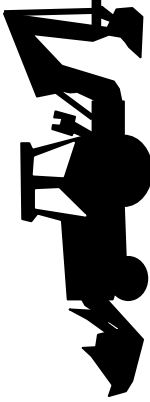
Images Représentatives

LIVRABLES (Forces de Reserve – Sur Étagère)



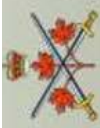
31 Camion benne (sur étagère)	
----------------------------------	---

69 REMORQUE BASCULANTE/À PORTE-À- FAUX INCLINÉ	
--	--

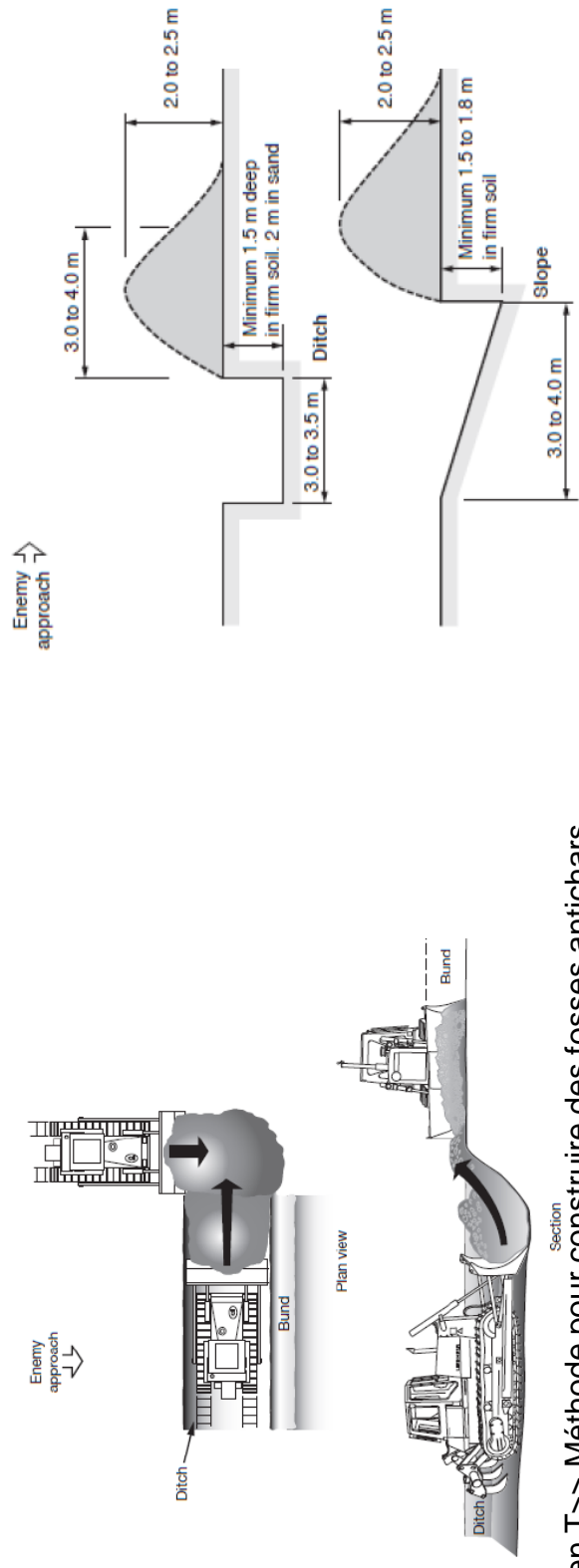
31 Pelle rétrocaveuse (sur étagère)	
--	---

Images Représentatives

QUELQUES EXEMPLES DE TÂCHES MILITAIRES SPÉCIFIQUES AUX ECL



- Construire/maintenir des routes de combat
- Construire/maintenir des routes/ponts/piste d'atterrissage
- Construire/maintenir des camps
- Créer des passages dans des obstacles
- Enlever des obstacles
- Construire/creuser des obstacles
- Construire/creuser des fortifications de campagne
- Remédier des dommages du au combat



<<Poussé en T>> Méthode pour construire des fosses antichars

Fosses antichars

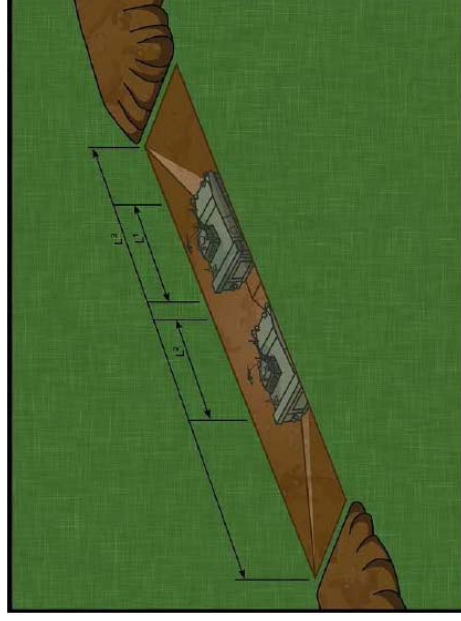
FORTIFICATIONS DE CAMPAGNE POUR VÉHICULE



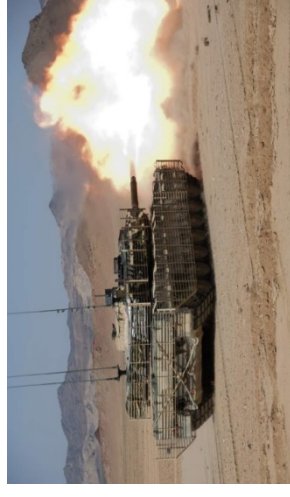
VBL 6.0



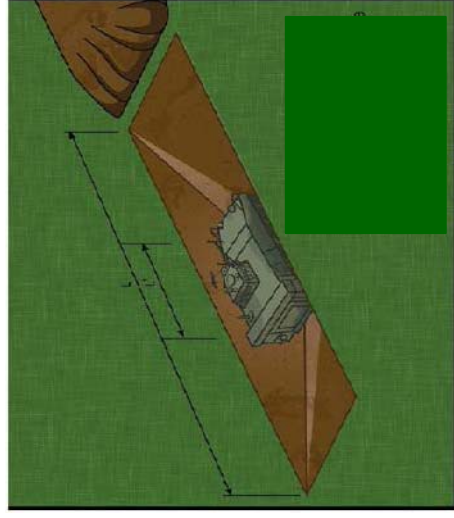
Grosueur/Poids:
Longeur: 7,620 mm
Largeur: 2,780 mm
POIDS: 3,160 mm
PNBV: 28,636 kg



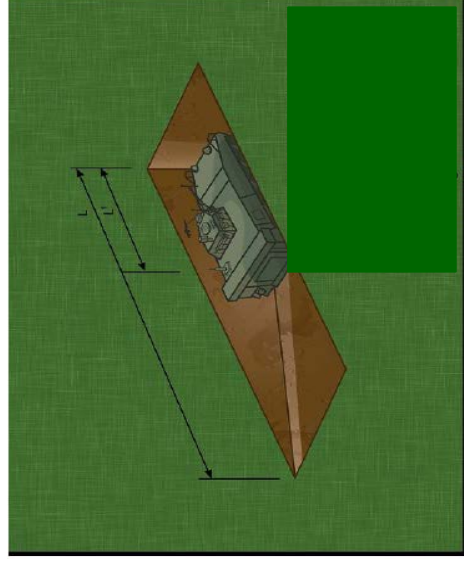
LÉO 2



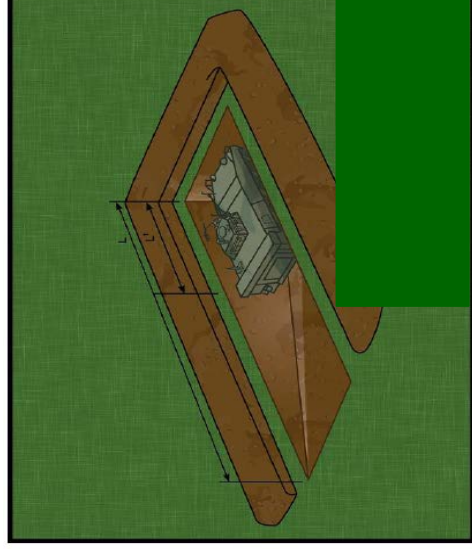
Grosueur/Poids:
Longeur: 9,670 mm
Largeur: 3,700 mm
Poids: 2,790 mm
PNBV: 55,150 kg



Type A



Type B



Type C

LIENS AVEC D'AUTRES PROJETS



Autres Projets	Liens	Effets
Modernisation des véhicules Logistiques (MVL)	<ul style="list-style-type: none"> • Fourni un tracteur pour la remorque surbaissée • Fourni un châssis pour le module de benne • charges utiles de 16.5 Tonnes payloads 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Remorque surbaissée doit être compatible avec MVL (Lourd) ➤ Module de benne doit être compatible ➤ La charge utile maximale pour le module de benne est de 16,5 tonnes. CHER EMM doit être capable de gérer 16.5 tonnes
Capacité de Remorquage Améliorée (CRA)	<ul style="list-style-type: none"> • CRA peut récupérer des conteneurs de 16.5 tonnes à une distance à confirmer 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La grue RELC doit avoir une capacité supérieure à supporter des situations que les capacités de CRA
Projet de Modernisation des Communications Tactiques	<ul style="list-style-type: none"> • Va fournir le système de communication et contrôle 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Intégration pour chaque plateformes qui doivent être <<équipée pour mais pas avec>>

ÉQUIPPÉ POUR C2 MAIS PAS AVEC



Composantes de systems de communications

- Assumant un utilisateur, un Réseau de Radio de Combat Améliorée (RRCA)
 - Plateau RRCA avec amplificateur
 - RRCA
 - Boîte de Sélection de Communication (BSC)
 - Unité de Distribution de l’Alimentation pour Facteur de Petites Formes (UDA FPF)
 - Récepteur GPS Avancé pour la Défense (RGAD)
 - Antenne Externe (1 x RRCA, 1 x RGAD)
 - Ordinateur Tactique de Gestion du Champs de Bataille (OTGCB)
 - Câbles, plateaux, montures et quincaillerie

[illegible]

ENGINE COMPARTMENT

ÉQUIPPÉ POUR C2 MAIS PAS AVEC

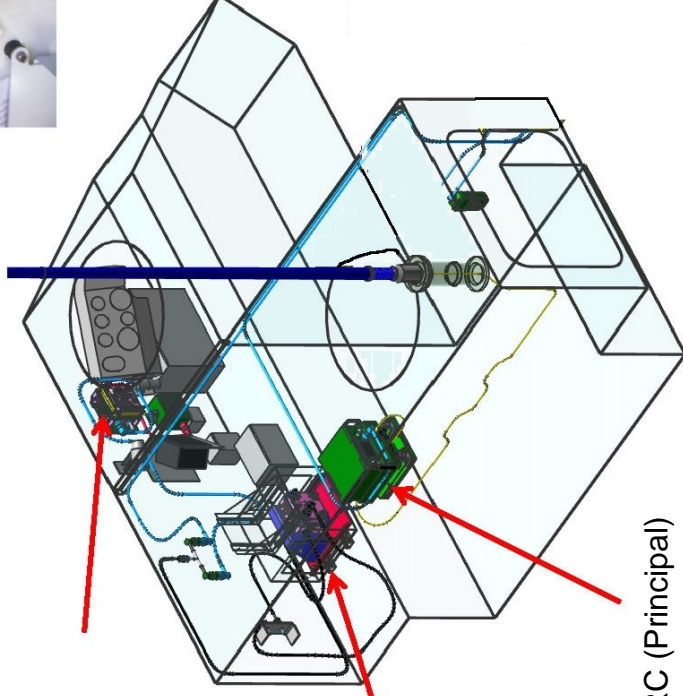


Exemples de Composantes



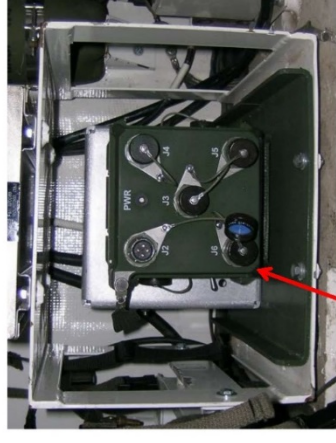
BSC
(Chauffageur)

BSC



UDA FPF

RRC (Principal)



UDA FPF
(Installé verticalement comme montré)

ÉQUIPPÉ POUR C2 MAIS PAS AVEC

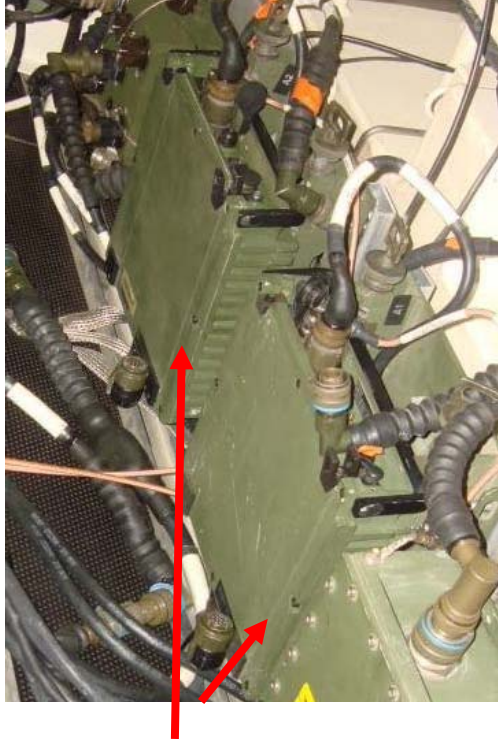


Exemples de Composantes



Radio RRCA

Plateaux RRCA
Avec
Amplificateurs



Ordinateur Tactique de Gestion du
Champs de Bataille (OTGCB)
Exemple - 11.5" (L) x 7.8" (H) x 1.6" (P)



RGAD

ÉQUIPPÉ POUR C2 MAIS PAS AVEC



Exemple Réseau de Radio de Combat Principal dans une boîte externe



GROSSES QUESTIONS



- Quel modèle (grosueur) pour chaque type d'équipement recommanderiez-vous?
- Pour chaque type d'équipement, quels attachements recommanderiez-vous?
- Quel est le niveau maximal de protection des opérateurs pouvant être atteint et quels sont les compromis sur d'autres capacités (mobilité, visibilité, etc.)?
- Pour les opérations militaires et en tenant compte des capacités du projet Capacité de Remorquage Améliorée et des capacités de EMM, le projet CHER sera également exécuté; recommandez-vous une grue mobile ou en terrain accidenté, quels sont les avantages / inconvénients?



Annexe A – Survol du Projet

- Appendice 1 – Diagramme
- Appendices 2-19 – Listes de Questions Spécifiques à l'Équipement
(20 documents en Anglais et 20 documents en Français)



National
Defence

Défense
nationale

ASSISTANT DEPUTY MINISTER (MATÉRIEL)

DIRECTOR GENERAL LAND EQUIPMENT PROGRAM MANAGEMENT



REEMPLACEMENT DE L'ÉQUIPEMENT LOURD COMMUN (RELC)

Demande de renseignements

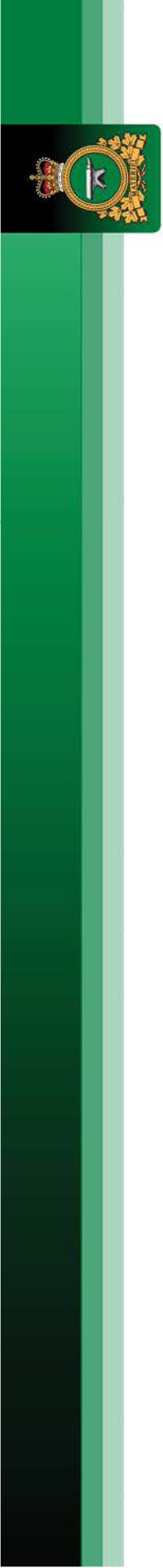
Journée de l'industrie

Exigences pour le maintien en puissance

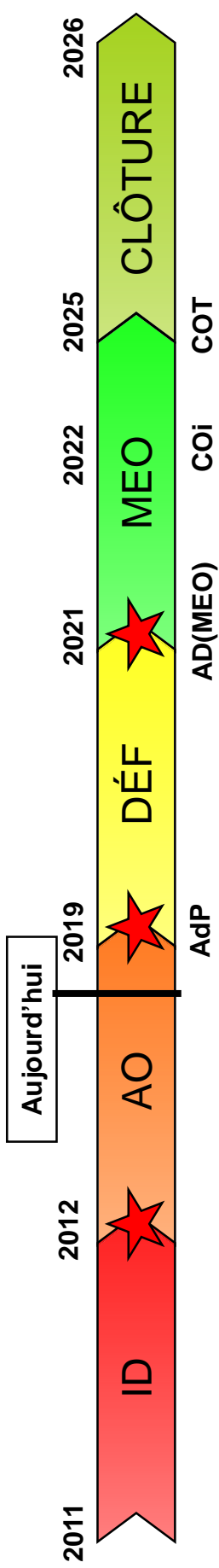
5 juin 2018

Elizabeth Brandon-Williams – Gestionnaire de projet

Canada



Project Status





La Politique de Défense du Canada

Protection, Sécurité, Engagement

Investissements à long terme pour augmenter les capacités des Forces armées canadiennes

- ***40. Moderniser les véhicules logistiques, l'équipement lourd du génie et les véhicules utilitaires légers.***



Faire une recherche sur Google « maintien en puissance » ...





Initiative de soutien

Concepts

- Chaîne d'approvisionnement
- Niveaux de maintenance - Réparations de 1^{re} /2^e ligne
- Niveaux de maintenance - Réparations de 3^e /4^e ligne
- Analyse du soutien logistique
- Maintenance préventive
- Maintenance corrective
- Formation des opérateurs
- Formation des techniciens
- Bureau de projet vs. équipe de gestion de l'équipement
- (SIGRD) Système d'information de la gestion des ressources de la défense



Initiative de soutien (suiv.)

Exigences

- Disponibilité
- Formation
- Maintenance préventive et corrective périodique
- Pièces de rechange
- Représentant des services techniques (RST)
- Installations de service
- Services techniques
- Dossier de données techniques
- Gestion de la configuration et de l'obsolescence
- Droits de propriété intellectuelle
- Essai(s)



Annexe B – Exigences pour le maintien en puissance

- Appendice 1 – Équipement de soutien lourd (ESL)
- Appendice 2 – Système de simulateur
- Appendice 3 – Maintien de puissance - location d'ESL

(4 documents en français et 4 documents en anglais)

Annexe C – Renseignements sur les coûts

Section 1

Référence de l'Annexe A	Description	Description du Produit Fabricant, Année, Modèle et etc.	Quantité	Prix Unitaire Ferme 0 = Sans Frais
Appendice 2	Bouteur- Quantité ferme			
	Frais de livraison au Dépôt de Montréal		36	\$ -
	Coût d'exploitation moyen par heure incluant les pneus, le carburant, les huiles ... etc			\$ -
	S'il vous plaît fournir une réponse détaillée.			
Appendice 2	Y a-t-il une économie d'échelle possible pour l'achat d'un certain nombre de ces systèmes?			
	Si oui, veuillez fournir des informations supplémentaires.			
	Système de protection blindé pour l'opérateur du Bouteur - Quantité ferme			
	Frais de livraison au Dépôt de Montréal		6	\$ -
Appendice 2	Y a-t-il une économie d'échelle possible pour l'achat d'un certain nombre de ces systèmes?			
	Si oui, veuillez fournir des informations supplémentaires.			

Annexe C – Renseignements sur les coûts

Section 2

Plateforme :				
Référence de l'Annexe B	La description	S'il vous plaît fournir des informations supplémentaires le cas échéant	Quantité	Prix unitaire ferme 0 = Sans Frais
2.3	Formation basée sur la recommandation de la réponse			
2.5	Pièces de Remplacement			
2.5.4	Outils et Équipement d'Essai Spécialisés (OSES) pour la maintenance préventive et corrective du véhicule RELC			
2.6	Soutien à la mise en service, le répondant peut fournir le coût total ou une ventilation par activité ou prix unitaire:	Taux Horaire		
2.7	Installations de service			
2.8.2	Recherches et appuis techniques - Services d'enquêtes techniques et d'ingénierie (SETI)	Taux Horaire		
2.8.2	Travaux Supplémentaires Requis (TSR)	Taux Horaire		
2.9	Dessins techniques			
2.9.2	Fournitures de Publications Techniques			
2.10	Gestion de la Configuration			
2.10.2	Gestion de L'obsolescence			
2.11	Licence des droits de Propriété Intellectuelle (le cas échéant)			
2.12	Essai(s)			
	Période de Garantie			



Projet de remplacement de l'équipement lourd commun (RELC)

Retombées industrielles et
technologiques/ Proposition de
valeur

Le 5 juin 2018



Bâtir un Canada prospère et novateur

Plan de l'exposé

- Objectif
- Stratégie d'approvisionnement en matière de défense
- Retombées industrielles et technologiques, y compris la proposition de valeur
- Le pilier de développement des compétences et formation
- Les capacités industrielles clés (CIC)
- Consultations auprès de l'industrie
- Prochaines étapes

Objectif

- Le gouvernement du Canada consulte l'industrie afin d'élaborer une approche permettant d'optimiser les retombées économiques du projet de remplacement de l'équipement lourd commun (RELC).
- Les commentaires des représentants de l'industrie serviront à :
 - valider l'analyse du secteur canadien de l'automobile et des capacités connexes réalisée par le gouvernement du Canada;
 - élaborer une approche permettant de retirer des avantages économiques à l'appui du projet de RELC.

Stratégie d'approvisionnement en matière de défense du Canada

- Annoncée en février 2014 par les ministres de :
 - Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (maintenant Services publics et Approvisionnement Canada)
 - Défense Nationale
 - Industrie Canada (maintenant Innovation, Sciences et Développement économique Canada)
- Objectifs :
 - Fournir le bon équipement aux Forces armées canadiennes et à la Garde côtière canadienne, en temps opportun;
 - Tirer parti des achats de matériel et de services de défense pour créer des emplois et stimuler la croissance économique au Canada;
 - Simplifier les processus d'approvisionnement en matière de défense.

La proposition de valeur (PV)

- La Politique des retombées industrielles et technologiques (RIT) est en vigueur depuis 1986. En 2014, elle a été modifiée afin d'inclure la proposition de valeur (PV).
- Les soumissionnaires retenus sont maintenant sélectionnés en fonction du prix, du mérite technique et de la proposition de valeur.
- La PV comprend l'engagement du soumissionnaire à mener les travaux au Canada et elle représente généralement 10 % de la note totale.
- Les entreprises qui se voient attribuer des contrats d'approvisionnement doivent mener des activités commerciales au Canada, dont la valeur équivaut à celle du contrat.

Proposition de valeur

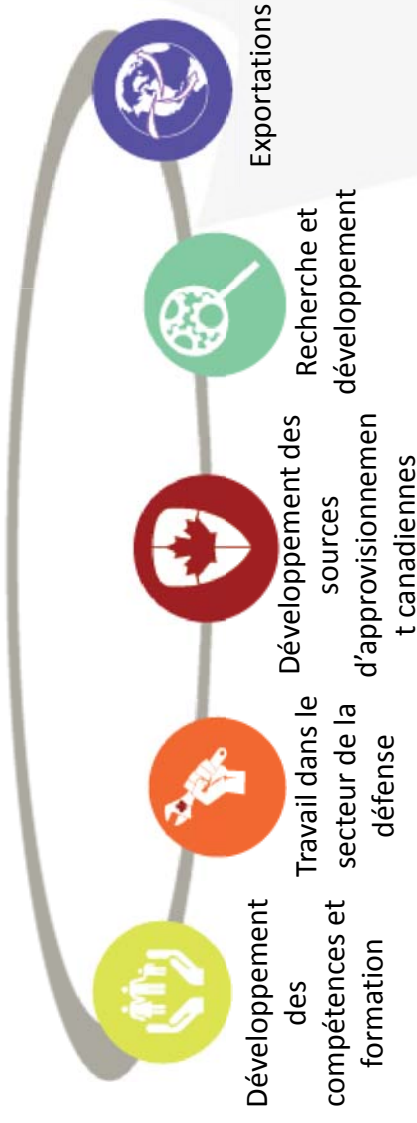
- Engagements et activités proposés au moment de la soumission
- Proposition pondérée et cotée lors de l'évaluation des soumissions

Obligation courante

- Activités déterminées après l'attribution du contrat
- Porte les activités déterminées à la totalité de la valeur du contrat

Structure de la proposition de valeur

- appuient la croissance et la viabilité à long terme de l'industrie de la défense du Canada;
- appuient la croissance des opérations canadiennes des soumissionnaires, ainsi que de leurs fournisseurs au Canada, incluant les PME dans toutes les régions du pays;
- favorisent l'innovation au moyen de la recherche et développement (R-D) au Canada;
- accroissent le potentiel d'exportation des entreprises établies au Canada;
- favorisent le développement des compétences et la formation pour rehausser les perspectives d'emploi pour les Canadiens. (NOUVEAU)



Le pilier de développement des compétences et formation(Nouveau)

- Le pilier du développement des compétences et la formation a été créé pour répondre aux déficits actuels et prévus en matière de compétences et de possibilités de formation.
- les soumissionnaires seront encouragés à cerner des initiatives pour développer les compétences par:
 - ✓ des programmes d'apprentissage intégré en milieu de travail (p. ex., l'alternance travail-études, les placements professionnels);
 - ✓ des programmes d'apprentissage;
 - ✓ un nouveau programme de développement des compétences, ou un programme existant à un établissement d'enseignement postsecondaire ou par l'entremise de celui-ci;
 - ✓ d'autres activités qui s'harmonisent aux objectifs des RIT pour le développement des compétences et la formation.

Le guide de la PV offre un cadre souple

Pour chaque approvisionnement, il y a possibilité :

- De réduire ou d'augmenter le poids de la PV
- D'évaluer les critères de façon différente
- D'appliquer une partie ou la totalité des critères
- D'ajouter d'autres critères d'évaluation
- D'appliquer des exigences obligatoires
- De développer de différentes grilles de notation

Éclairé par :

La participation de
l'industrie

La recherche et
l'analyse

Experts
indépendants

Les capacités industrielles clés (CIC)

- Les capacités industrielles clés (CIC) ont été introduites en avril 2018 afin de s'assurer que les achats de matériel de défense puissent mieux stimuler l'innovation, les exportations et la croissance des entreprises grâce à la Politique des RIT.
- Ces CIC sont liées à des domaines de technologies émergentes qui présentent un potentiel de croissance rapide et des débouchés importants, à des capacités établies par rapport auxquelles le Canada est concurrentiel à l'échelle mondiale et à des domaines où la capacité nationale est essentielle à la sécurité du pays.
- Les CIC sont les compétences, les technologies et les chaînes d'approvisionnement requises pour soutenir la croissance de ces capacités. Elles sont plus vastes que les entreprises associées à la solution finale; elles englobent les établissements d'enseignement postsecondaire qui perfectionnent les compétences et les recherches, les petites et moyennes entreprises (PME) qui font partie de la chaîne de valeur et la propriété intellectuelle qui est créée au Canada.

Les capacités industrielles clés (CIC)

TECHNOLOGIES ÉMERGENTES

- Matériaux de pointe
- Cyberrésilience
- Systèmes télépilotés et technologies autonomes
- Intelligence artificielle
- Systèmes spatiaux

PRINCIPALES COMPÉTENCES ET SERVICES INDUSTRIELS ESSENTIELS

- Composantes et systèmes aérospatiaux
- Blindage
- Intégration de systèmes de défense
- Systèmes électro-optiques et infrarouges
- Solutions en matière de véhicules terrestres
- Soutien en service
- Systèmes de mission et systèmes de plateforme navals
- Munitions
- Services de construction navale, de conception et l'ingénierie
- Sonars et systèmes acoustiques
- Formation et simulation

Consultation de l'industrie

- Le gouvernement du Canada sollicite des commentaires de l'industrie afin d'élaborer une approche permettant d'optimiser les retombées économiques du Projet de remplacement de l'équipement lourd commun (RELC).
- Les questions relatives à la mobilisation de l'industrie ont été publiées sur le site « Achats et ventes » avant la Journée d'industrie organisée en vue du projet de RELC.
- Nous encourageons tous les soumissionnaires et fournisseurs potentiels à offrir des commentaires.

Prochaines étapes

- L'autorité contractante de SPAC doit recevoir les commentaires écrits concernant toute question liée aux RIT et à la PV.
- Les renseignements fournis au gouvernement du Canada seront pris en compte dans l'élaboration de l'approche permettant d'optimiser les retombées économiques du Projet de remplacement de l'équipement lourd commun (RELC).
- Pour de plus amples renseignements sur la Politique sur les retombées industrielles et technologiques du Canada, veuillez vous rendre à l'adresse <http://www.ic.gc.ca/eic/site/086.nsf/fra/accueil>.

Pour toute question relié au RIT, contactez:

Mr. Mathieu Belanger

Gestionnaire de projet

Direction générale des retombées industrielles et technologiques

Innovation, Sciences et Développement économique
Canada

Tél. : (613) 410-2344

Courriel : mathieu.belanger@canada.ca

Site Web : <http://www.canada.ca/rit>

Questions

- Benoît Paquin, SPAC, Demande de renseignements
- Maj Francois Langis, MDN, Survol du projet
- Elizabeth Brandon-Williams, MDN, Exigences pour le maintien en puissance
- Eric Carrière, MDN, Renseignements sur les coûts
- Mathieu Belanger, ISDE, Politique sur les RIT

Contacts

- Autorité contractante SPAC:
Benoit Paquin
Chef d'équipe d'approvisionnement
Tel: 873-469-3401
benoit.paquin@tpsgc-pwgsc.gc.ca
- Autorité contractante SPAC :
Annie Thérien
Agent d'approvisionnement
Tel: 819-420-5526
Annie.therien@tpsgc-pwgsc.gc.ca